

ALCATEL

biloba 680



Guide d'utilisation



Thomson Telecom
Services commerciaux et marketing :

Siège social : 46, quai Alphonse Le Gallo - 92100 Boulogne Billancourt - France
Société par Actions Simplifiée au capital de 130 037 460 € - 390 546 059 RCS Nanterre

© Thomson Telecom 2006 - Reproduction interdite. Photos non contractuelles.
Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
BILBA, ALCATEL et THOMSON sont des marques déposées.
Le logo et le nom d'Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel, utilisées sous licence par Thomson Telecom.
"France Télécom" est une marque déposée.

Réf : 642-1064-9-000 11/09/06

biloba 680

L'emballage contient les éléments suivants :

- la base et son alimentation électrique,
- le cordon de ligne,
- le combiné,
- 2 batteries rechargeables NiMH de type AAA,
- le guide d'utilisation.

Pour connaître l'essentiel de votre téléphone **Biloba 680**, nous vous recommandons de **lire attentivement** ce guide et, avant utilisation, les consignes de sécurité. Nous vous invitons également à communiquer et partager les avertissements détaillés dans ce guide avec l'ensemble de votre famille et notamment vos enfants.

Il est rappelé aux parents et personnes en charge de très jeunes enfants qu'ils doivent veiller d'une façon générale à ce que les enfants ne portent pas à la bouche des objets métalliques, des pièces ou éléments plastiques, hors ceux à usage alimentaire.

Les touches du combiné



- Accéder aux fonctions contextuelles (selon la dernière ligne de l'afficheur)



- Accéder au menu principal
- Se déplacer dans les menus/sous-menus, dans le répertoire et la liste des appels reçus* ou émis
- Augmenter / Diminuer le volume :
 - de l'écouteur ou du haut-parleur en cours de conversation
 - de la sonnerie à l'arrivée d'un appel



En cours de communication

- Accès aux services de l'opérateur (flash)*
- Transférer un appel externe vers un autre combiné (appui long)

Appeler un autre combiné (appel interne)



- Accès à la liste des derniers appels émis (bis)
- Marche / Arrêt du combiné (appui long)
- Insertion d'une pause en numérotation



- décrocher
- Activer / Désactiver le haut-parleur



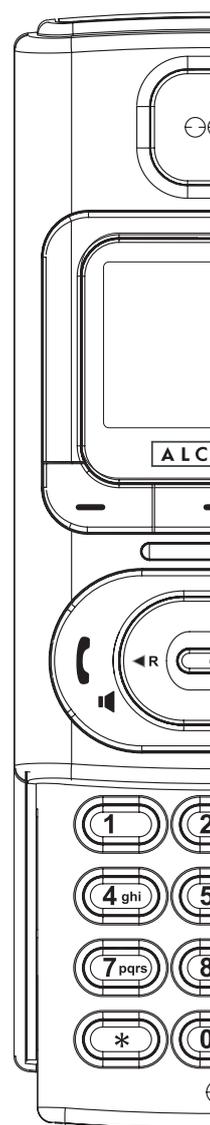
- raccrocher
- Corriger / Effacer un caractère
- Sortir des menus
- Revenir au menu précédent
- Verrouiller le clavier (suivi d'un appui sur la touche )



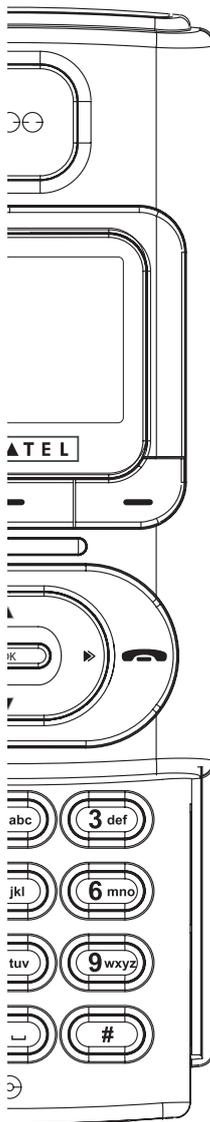
- Accès au 3103* (appui long)



- Accès au 3125* (appui long)



* Sous réserve de disponibilité technique du service et de souscription d'un abonnement auprès de l'opérateur.



Afficheur et icônes associées

- 
Journal des appels reçus*
 - Fixe : nombre total d'appels reçus consultés dans le journal
 - Clignotant : nombre de nouveaux appels reçus
- 
Répertoire
 - Fixe : nombre total de messages sur le répondeur (aucun nouveau message)
 - Clignotant : nombre de nouveaux messages
- 
Haut-parleur activé
- 
Ext Communication externe en cours
- 
Ext Arrivée d'un appel externe
- 
int Communication interne en cours
- 
int Arrivée d'un appel interne
- 
Clavier verrouillé
- 
Qualité de réception
- Niveau de charge des batteries :**
 -  Correct
 -  Moyen
 -  Faible
 -  A recharger
- 
Nouveau(x) message(s) sur la messagerie opérateur*
- 
Nouveau(x) SMS reçu(s)*
- 
Mémoire SMS pleine
- 
Répondeur en service

Les touches de la base

-  - Appui court : recherche de combiné
-  - Appui long : association de combiné

Les témoins lumineux de la base

-  (vert)
 - Fixe : alimentation électrique branchée
 - Clignotant : - communication en cours ou arrivée d'un appel
 - association de combiné
-  (rouge)
 - Fixe : - répondeur en service
 - Clignotant : - présence de nouveau(x) message(s)

1. PREMIÈRE UTILISATION	3
1.1 <i>Installer la base</i>	3
1.2 <i>Installer le combiné</i>	4
1.3 <i>Utiliser et se déplacer dans les menus / sous-menus</i>	4
1.4 <i>Rechercher votre combiné (Fonction Paging)</i>	5
2. TÉLÉPHONER	6
2.1 <i>Appeler</i>	6
2.2 <i>Recevoir un appel</i>	6
2.3 <i>Régler le volume sonore de l'écouteur</i>	7
2.4 <i>Activer le haut-parleur (Fonction Mains-libres)</i>	7
2.5 <i>Régler le volume sonore du haut-parleur</i>	7
2.6 <i>Rappeler l'un des derniers numéros composés (Bis)</i>	7
2.7 <i>Fonction Secret (Couper le micro)</i>	8
2.8 <i>Marche / Arrêt du combiné</i>	8
2.9 <i>Verrouillage du clavier</i>	9
3. VOTRE RÉPERTOIRE	10
3.1 <i>Mémoriser un nom / un numéro</i>	10
3.2 <i>Modifier un nom / un numéro</i>	11
3.3 <i>Supprimer un nom / un numéro</i>	11
3.4 <i>Copier une fiche vers le combiné</i>	12
3.5 <i>Copier le répertoire vers le combiné</i>	12
3.6 <i>Copier le répertoire de la carte SIM</i>	12
3.6.1 <i>Comment insérer la carte SIM</i>	12
3.6.2 <i>Comment copier le contenu de la carte SIM</i>	13
3.6.3 <i>Comment retirer la carte SIM</i>	14
3.7 <i>Copier le répertoire du BILOBA 680 sur votre carte SIM</i>	14
3.8 <i>Appeler à partir du répertoire</i>	14
3.9 <i>Consulter le répertoire en cours d'appel</i>	14
4. LE RÉPONDEUR	15
4.1 <i>Mise en marche / Arrêt du répondeur</i>	15
4.1.1 <i>Intercepter un appel</i>	15
4.1.2 <i>Filtrer les appels</i>	15
4.2 <i>Enregistrer un mémo</i>	16
4.3 <i>Réglage du répondeur</i>	16
4.3.1 <i>Régler la date et l'heure</i>	16
4.3.2 <i>Sélectionner le mode "Répondeur/Enregistreur" ou "Répondeur seulement"</i>	16
4.3.3 <i>Enregistrer votre propre annonce / Revenir à l'annonce pré-enregistrée</i>	17
4.3.4 <i>Choisir le nombre de sonneries</i>	18
4.3.5 <i>Activer ou désactiver la signalisation sonore de nouveau(x) message(s)</i>	18
4.3.6 <i>Consulter / Modifier votre code secret</i>	18
4.4 <i>Consultation du répondeur</i>	19
4.4.1 <i>Écouter / Effacer vos messages</i>	19
4.4.2 <i>Mémoire pleine</i>	19
4.5 <i>Interrogation et commandes à distance</i>	19
5. ENVOYER / RECEVOIR DES SMS	20
5.1 <i>Lire un SMS reçu</i>	20
5.2 <i>Consulter un SMS envoyé / sauvegardé</i>	22
5.3 <i>Écrire / Envoyer un SMS</i>	23
5.3.1 <i>Écrire un SMS (texte / fax / e-mail)</i>	23
5.3.2 <i>Envoyer un SMS</i>	23

5.3.3	Envoyer un SMS à une adresse e-mail	25
5.4	Configuration / Programmation	25
5.4.1	Paramétrer un numéro de serveur	25
5.4.2	Activer un serveur SMS	26
5.4.3	Consulter les sous-adresses utilisées	26
5.4.4	Activer / Désactiver le bip d'alerte à la réception d'un SMS	27
5.4.5	Consulter / Modifier la sous-adresse de la boîte commune	27
5.4.6	Créer / Supprimer une boîte personnelle	28
5.4.7	Activer / Désactiver la sauvegarde automatique des SMS envoyés	29
5.4.8	Activer / Désactiver la notification de réception des SMS envoyés	29
5.4.9	Plusieurs téléphones compatibles SMS connectés sur une même ligne	30
6.	PERSONNALISER VOTRE BILOBA 680	31
6.1	Régler la date et l'heure / Activer la fonction alarme	31
6.2	Réglages du combiné	31
6.2.1	Régler le volume de sonnerie du combiné	31
6.2.2	Choisir la sonnerie du combiné	32
6.2.3	Régler le volume dans l'écouteur	32
6.2.4	Activer / Désactiver le décrochage automatique	32
6.2.5	Nommer le combiné	32
6.2.6	Choisir la langue des menus	32
6.2.7	Numéro d'accès à la messagerie opérateur / Mémoires d'accès direct	32
6.2.8	Modifier les numéros de mémoires directes	33
6.2.9	Activer / Désactiver les bips	33
6.3	Réglages de la base	33
6.3.1	Régler le volume de sonnerie de la base	34
6.3.2	Choisir la sonnerie de la base	34
6.3.3	Modifier le code confidentiel (code PIN)	34
6.3.4	Réglages ligne : mode de numérotation / Touche R	34
6.3.5	Rétablir les réglages usine	35
7.	IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS	37
7.1	Consulter le journal des appels reçus	37
7.2	Appeler à partir du journal	38
7.3	Copier un numéro du journal dans le répertoire	38
7.4	Effacer le contenu du journal	38
8.	INSTALLATION MULTI-COMBINÉS / MULTI-BASES	39
8.1	Associer un combiné	39
8.2	Choisir une base	39
8.3	Dissocier un combiné	40
8.4	Utiliser les fonctions du multi-combinés	40
8.4.1	Appeler / Répondre à un autre combiné	40
8.4.2	Transférer un appel / Conférence à 3	40
8.4.3	Arrivée d'un appel externe en cours de communication interne	41
9.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	42
10.	EN CAS DE PROBLÈME ...	43
11.	GARANTIE	45
12.	SÉCURITÉ	46
13.	ENVIRONNEMENT	47

1. PREMIÈRE UTILISATION

Votre téléphone sans fil est un équipement agréé à la norme DECT™*, destiné à émettre et à recevoir des communications téléphoniques.

Le téléphone **BILOBA** a été conçu et fabriqué pour être raccordé au réseau de télécommunications public français.

Ce téléphone nécessite une alimentation électrique pour fonctionner.

1.1 INSTALLER LA BASE

Précautions d'emploi

Comme pour toute liaison radio, la qualité de vos communications dépend de la position de la base, du combiné et de son environnement.

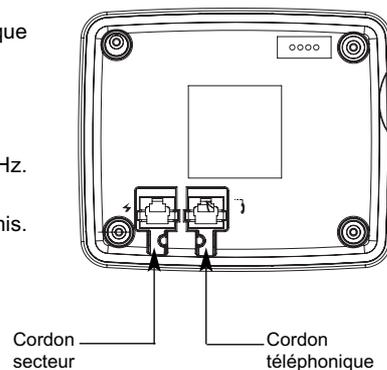
Votre téléphone sans fil DECT doit être placé à l'écart de toute zone de chaleur excessive (radiateurs, soleil...) et protégé des vibrations et de la poussière. Attention, ne mettez jamais votre téléphone en contact avec de l'eau ou d'autres liquides ou aérosols.

Pour limiter les risques d'interférences et favoriser la qualité de la réception, éviter en particulier d'installer la base à proximité immédiate : d'une fenêtre, d'une masse métallique, d'une surface en béton armé, d'une télévision, d'une chaîne Hi-Fi, d'un minitel, d'une lampe halogène, d'un tube fluorescent, d'une centrale d'alarme, d'un four à micro-ondes, de plaques chauffantes halogène, d'un ordinateur, etc.

Pour nettoyer votre poste, utiliser un chiffon antistatique légèrement humecté d'eau.

Raccorder la base

- Connecter le cordon téléphonique et l'alimentation électrique comme indiqué sous la base.
 - Brancher la prise téléphonique dans la fiche murale.
 - Connecter l'adaptateur secteur à une prise électrique 230 V/50 Hz.
- Le voyant lumineux vert de la base s'allume et un bip est émis.

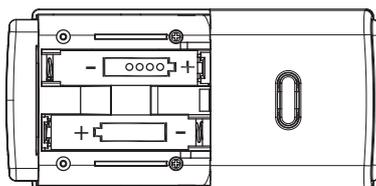


* DECT est une marque déposée par ETSI.

1.2 INSTALLER LE COMBINÉ

Mise en place des batteries et première charge

Lorsque la base est raccordée, insérer les batteries dans la trappe, en respectant le sens de polarité des batteries.



Insertion des batteries

Avant la première utilisation, nous vous conseillons de laisser le téléphone en charge sur sa base pendant 24 heures, afin d'optimiser les performances et la durée de vie des batteries.

Pour recharger le combiné, poser le combiné sur la base. Le voyant lumineux rouge de la base s'allume et l'icône de batterie s'anime. La batterie est pleine quand l'icône s'arrête.

Pour vérifier l'association du combiné à la base, prendre la ligne .

La tonalité confirme que le téléphone fonctionne.

Dans le cas contraire, réassocier votre combiné comme indiqué au § 8.1.

Lorsque les batteries sont complètement déchargées, il se peut que l'écran, une fois le combiné reposé sur sa base, ne s'allume qu'après quelques minutes.

! *Utiliser uniquement des BATTERIES RECHARGEABLES de caractéristiques identiques à celles fournies avec le produit. L'utilisation de piles non rechargeables ou non-conformes aux modèles préconisés risque d'endommager le produit (se référer au chapitre 9 "Caractéristiques techniques").*
En cas de non-respect de cette recommandation, la responsabilité du constructeur ne pourra être engagée.
Les batteries peuvent se fendre ou couler si elles sont mal insérées, ouvertes ou exposées à la chaleur.
Ne pas jeter les batteries dans un feu : risque d'explosion.

1.3 UTILISER ET SE DÉPLACER DANS LES MENUS / SOUS-MENUS

Vous pouvez facilement régler et personnaliser votre téléphone sans fil DECT grâce à son menu déroulant.

La dernière ligne de l'afficheur présente des fonctions ou des pictogrammes contextuels accessibles par les trois touches situées juste au-dessous.

- Pour accéder au menu, utiliser le navigateur .
- Appuyer sur les flèches Δ et ∇ pour dérouler les choix mis à votre disposition et atteindre la sélection voulue.



- Pour valider un choix ou revenir au menu précédent, appuyer sur la touche contextuelle correspondante : "OK" pour valider et "Ret." pour retour.

▶ A chaque fois qu'un réglage est enregistré, un signal sonore est émis pour confirmer.

Abréviations utilisées dans les menus et sous-menus

- Copie : Copier
- Debloq : Débloquer
- Eff. : Effacer
- Edit. : Modifier
- Nouv. : Nouveau
- Ret. : Retour
- OK : Valider
- Oui : Activer
- Non : Désactiver
- Enreg. : Enregistrer
- Err. : Erreur
- Sec. : Fonction Secret (micro coupé)
- Conf/3 : Initialiser une conférence à 3 (en cas d'utilisation multi-combinés)
- Filt. : Filtrer les appels
- Parl. : Intercepter un appel

1.4 RECHERCHER VOTRE COMBINÉ (FONCTION PAGING)

Vous ne savez plus où vous avez laissé votre combiné ?

- Appuyer sur la touche  de la base. Le combiné va sonner pendant 30 secondes.

Lorsque vous avez retrouvé votre combiné :

- Appuyer de nouveau sur la touche  ou sur n'importe quelle touche du combiné pour arrêter la sonnerie.

2. TÉLÉPHONER

2.1 APPELER

Numérotation directe

- Appuyer sur la touche .
- Composer le numéro à appeler.

Pré-numérotation

Avec la pré-numérotation vous pouvez entrer et modifier un numéro avant de lancer l'appel.

- Composer un numéro (de 32 chiffres maximum).
- Appuyer sur la touche  pour corriger.
- Appuyer sur la touche  pour lancer l'appel.

Pour insérer une **pause**, appuyer sur .

- Appuyer sur  pour raccrocher en fin de communication ou reposer le combiné sur sa base ou faire glisser la partie supérieure du téléphone vers le bas.

Nota : La durée de communication s'affiche quelques secondes après que vous ayez pris la ligne et reste affichée quelques secondes après que vous ayez raccroché.

! *En cours de conversation, vous pouvez accéder au répertoire (voir § 3.9 "Consulter le répertoire en cours d'appel") ainsi qu'au journal des appels reçus* (voir § 7.1 "Consulter le journal des appels reçus").*

2.2 RECEVOIR UN APPEL

Lorsque vous recevez un appel externe, l'écran affiche "Appel Externe" et l'icône  clignote.

! *Sur abonnement auprès de votre opérateur, le numéro ou le nom de l'appelant peut s'afficher et être mémorisé dans le journal des appels (voir chapitre 7, "Identifier vos correspondants").*

Pour prendre l'appel :

- Appuyer sur la touche .
- ou
- Retirer le combiné de sa base (voir § 6.2.4 "Activer/Désactiver le décrochage automatique").
- ou
- Faire glisser la partie supérieure du téléphone vers le haut.

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

- Pour raccrocher en fin de communication, appuyer sur  ou reposer le combiné sur la base.
ou
- Faire glisser la partie supérieure du téléphone vers le bas.

Nota : Si vous avez éteint votre combiné (voir § 2.8 "Marche/Arrêt du combiné"), celui-ci ne sonnera pas.

Réglage du volume de la sonnerie à l'arrivée d'un appel

Pendant que le combiné sonne, utiliser le navigateur  pour augmenter ou diminuer le volume de sonnerie. 5 niveaux sont disponibles ; vous pouvez aussi couper la sonnerie du combiné.

2.3 RÉGLER LE VOLUME SONORE DE L'ÉCOUTEUR

- Utiliser le navigateur  pour augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur (5 niveaux disponibles).

2.4 ACTIVER LE HAUT-PARLEUR (FONCTION MAINS-LIBRES)

BILOBA 680 est équipé d'un haut-parleur sur le combiné. Vous partagez ainsi la conversation avec votre entourage.

Pour activer le haut-parleur après avoir pris la ligne :

- Appuyer sur .
▶ L'icône  apparaît sur l'afficheur.

Pour désactiver le haut-parleur et reprendre la conversation via le combiné :

- Appuyer sur .

2.5 RÉGLER LE VOLUME SONORE DU HAUT-PARLEUR

- Utiliser le navigateur  pour augmenter ou diminuer le volume du haut-parleur (5 niveaux disponibles).

2.6 RAPPELER L'UN DES DERNIERS NUMÉROS COMPOSÉS (BIS)

Les 20 derniers appels émis sont mémorisés. C'est le nom du correspondant qui apparaît s'il est mémorisé dans le répertoire.

- Appuyer sur la touche .
- Faire défiler les noms ou numéros à l'aide du navigateur .

Pour rappeler un correspondant :

- Appuyer sur la touche  lorsque le nom ou le numéro souhaité apparaît.
ou
- Pour sortir de la liste et revenir à l'écran de veille, appuyer sur .

Pour effacer un ou plusieurs numéros :

- Pour effacer un seul numéro de la liste, appuyer sur  sous "Eff."
ou
- Pour effacer toute la liste, appuyer deux secondes sur  sous "Eff".
- Confirmer en appuyant de nouveau sur  sous "Eff." ou annuler en appuyant sur  sous "Enreg."
- Pour sortir du menu, appuyer sur .

Pour copier un numéro dans le répertoire :

- Appuyer sur  sous "Copie".
- Saisir le nom.
- Valider le nom puis le numéro en appuyant 2 fois sur  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la mélodie à associer à ce numéro*.
- Valider avec  sous "Enreg." ou appuyer sur  sous "Ref." ou sur  pour sortir du menu.

2.7 FONCTION SECRET (COUPER LE MICRO)

Pour mettre un correspondant en attente sans qu'il entende la conversation en cours.

- Appuyer sur  sous "Sec." pendant la communication.
 - ▶ L'afficheur indique que le micro du combiné est désactivé ; votre correspondant ne vous entend plus.
- Appuyer sur  sous "Non" pour reprendre la conversation.



Nota : Il n'est pas possible de composer un numéro lorsque la fonction "Secret" est activée.

2.8 MARCHE / ARRÊT DU COMBINÉ

Pour ne pas être dérangé par la sonnerie du combiné ou économiser les batteries, vous pouvez éteindre votre combiné lorsque celui-ci n'est pas sur sa base :

- Appuyer sur  pendant au moins 2 secondes et laisser le combiné hors de sa base.
 - ▶ L'afficheur est éteint. Vous ne pouvez pas appeler. Le combiné ne sonnera pas si vous recevez des appels. La base sonnera si sa sonnerie n'est pas coupée.
- Pour réactiver le combiné, appuyer sur la touche  ou poser le combiné sur sa base (l'écran s'allume après quelques secondes).

Nota : Lorsque vous recevez un appel, réactivez le combiné et attendez une sonnerie avant de prendre la ligne .

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

2.9 VERROUILLAGE DU CLAVIER

Pour éviter les appuis intempestifs sur le clavier du combiné lorsque celui-ci n'est pas sur sa base, il est possible de le verrouiller temporairement tout en le gardant disponible pour répondre à un appel.

Verrouiller le clavier

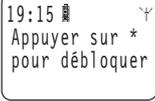
- Appuyer sur  puis sur  pour confirmer, comme l'indique l'afficheur.
 - ▶ L'icône  (Debloq) apparaît sur l'afficheur.



17:26  
Appuyer sur *
pour bloquer

Déverrouiller le clavier

- Appuyer sur  sous "Debloq" puis sur  pour confirmer le débloquage, comme l'indique l'afficheur.



19:15  
Appuyer sur *
pour débloquer

3. VOTRE RÉPERTOIRE

Vous disposez d'un répertoire de 250 fiches. Chaque fiche permet de mémoriser le nom et le numéro d'un correspondant privilégié.

! Votre répertoire sera perdu si vous réinitialisez votre téléphone sans fil DECT (voir § 6.3.5 "Rétablir les réglages usine").

3.1 MÉMORISER UN NOM / UN NUMÉRO

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Lors de la 1^{ère} utilisation, sélectionner "Ajouter fiche" avec le navigateur .
- Appuyer sur  sous "OK" pour valider.
- Saisir le nom du correspondant à l'aide du clavier alphanumérique (13 caractères maximum).
- Valider en appuyant sur  sous "OK".
- Saisir le numéro du correspondant (24 chiffres maximum).
- Appuyer sur  sous "OK" pour valider la fiche.
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la mélodie à associer à ce numéro* et valider avec  sous "Enreg."

Répertoire
vide
Nouv.

Entrer nom
Ret. A-a OK

Entrer numéro
Ret. OK

Lors des utilisations suivantes :

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Appuyer sur  sous "Opt."
- Sélectionner "Ajouter fiche" et valider avec  sous "OK".
- Saisir le nom du correspondant à l'aide du clavier alphanumérique (13 caractères maximum) et valider avec  sous "OK".
- Saisir le numéro du correspondant (24 chiffres maximum) et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la mélodie à associer à ce numéro et valider avec  sous "Enreg."

Utilisation du clavier alphanumérique

Pour sélectionner une lettre, appuyer sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire.

Par exemple :

- pour la lettre S, appuyer 4 fois sur la touche .
- pour la lettre E, appuyer 2 fois sur la touche .

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

Attendre le déplacement du curseur pour saisir une autre lettre située sur la même touche ou utiliser le navigateur .

Nota : Pour insérer un espace : appuyer sur .

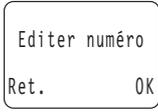
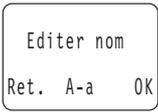
Pour corriger/effacer un caractère : appuyer sur .

Pour passer du mode Majuscules au mode Minuscules, appuyer sur  sous "A-a" (ou inversement).

Pour insérer une pause, appuyer sur  ("P" s'affiche).

3.2 MODIFIER UN NOM / UN NUMÉRO

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Sélectionner la fiche à modifier à l'aide du navigateur  ou en tapant la 1ère lettre du nom recherché.
- Appuyer sur  sous "Opt".
- A l'aide du navigateur  aller jusqu'à "Editer fiche" et valider avec  sous "OK".
- Pour corriger le nom, appuyer sur  et ressaisir le nom à l'aide du clavier.
- Valider le nom en appuyant sur  sous "OK".
- Pour corriger le numéro, appuyer sur  et ressaisir le numéro à l'aide du clavier.
- Valider le numéro en appuyant sur  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la mélodie à associer à ce numéro* et valider avec  sous "Enreg."



3.3 SUPPRIMER UN NOM / UN NUMÉRO

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Sélectionner la fiche à supprimer à l'aide du navigateur  ou taper la 1ère lettre du nom recherché.
- Appuyer sur  sous "Opt".
- Sélectionner "Supp fiche" à l'aide du navigateur  et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Pour effacer la fiche, appuyer sur  sous "Eff".
ou
- Pour sauvegarder la fiche, appuyer sur  sous "Enreg."



* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

3.4 COPIER UNE FICHE VERS LE COMBINÉ

Pour pouvoir copier une fiche ou tout le répertoire, il faut au moins deux combinés **BILOBA 680** associés à la même base.

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Sélectionner la fiche à copier puis appuyer sur  sous "Opt".
- Sélectionner "Copier fiche" et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Composer le numéro du combiné vers lequel vous souhaitez copier la fiche et valider en appuyant sur  sous "OK".

3.5 COPIER LE RÉPERTOIRE VERS LE COMBINÉ

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Appuyer sur  sous "Opt".
- Sélectionner "Copier répert." et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Composer le numéro du combiné vers lequel vous souhaitez copier le répertoire et valider en appuyant sur  sous "OK".
 - ▶ Cette manipulation efface les données précédentes du répertoire du combiné cible.

3.6 COPIER LE RÉPERTOIRE DE LA CARTE SIM

Vous pouvez copier le répertoire mémorisé sur la carte SIM de votre téléphone mobile dans le répertoire de votre téléphone **BILOBA 680**.

3.6.1 Comment insérer la carte SIM

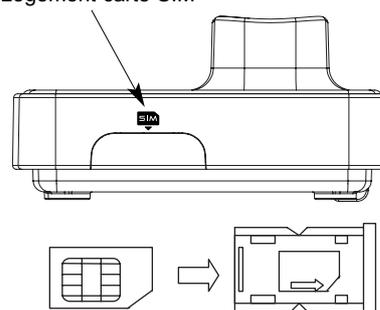
Le lecteur de carte SIM est logé sur le côté droit de la base de votre téléphone **BILOBA 680**.

- Otez la carte SIM de votre téléphone mobile (se référer au manuel d'utilisation du téléphone mobile).

Sur la base de votre téléphone **BILOBA 680** :

- Faire glisser le tiroir de carte SIM jusqu'à la butée.
- Insérer la carte dans son logement. La puce doit être apparente.
- Réinsérer le tiroir de carte SIM dans la base (carte SIM positionnée vers le haut).

Logement carte SIM



3.6.2 Comment copier le contenu de la carte SIM

! Votre téléphone BILOBA 680 est compatible avec des cartes SIM 3 Volts. Certaines cartes peuvent ne pas être lues par votre téléphone BILOBA 680.

- Ensuite entrer dans le répertoire en appuyant sur  sous .
- Si le répertoire est vide, sélectionner "Copier SIM" à l'aide du navigateur  et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Sinon, sélectionner "Opt.", puis sélectionner "Copie SIM".
- Valider en appuyant sur  sous "OK".
- Sélectionner "Copier SIM" et valider en appuyant sur  sous "OK".

Si votre opérateur de téléphonie mobile a activé la protection par mot de passe

- Entrer votre code PIN et valider en appuyant sur  sous "OK".
- **! Si vous entrez un mauvais code PIN, l'écran affiche l'information suivante : "Code carte SIM incorrect".**
- Retirer alors la carte SIM du support et vérifier que vous avez utilisé la bonne carte SIM associée au bon code PIN.

! 3 erreurs successives de code PIN entraînent le blocage de la carte SIM.

Si votre carte venait à être bloquée, vous devriez alors contacter votre opérateur de téléphonie mobile.

! La réactivation du code PIN par votre opérateur de téléphonie mobile est un service payant.

- ▶ Le répertoire qui se trouve sur la carte SIM se copie sur le répertoire de votre combiné.

Informations complémentaires sur la copie de carte SIM

La copie peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche .

Les contacts sont copiés selon l'ordre dans lequel ils sont mémorisés dans la carte SIM.

Si votre carte SIM a une capacité de stockage de 50 noms et numéros et qu'elle n'est pas totalement remplie, votre téléphone **BILOBA 680** ne copiera pas les entrées "vides" de votre carte SIM.

Les numéros internationaux stockés sur votre carte SIM peuvent être précédés d'un "+". Ce "+" sera automatiquement remplacé par l'indicatif international "00".

Une fois la copie terminée, on peut modifier ou supprimer les contacts copiés comme n'importe quel contact enregistré sur votre téléphone **BILOBA 680**.

On peut copier le contenu de plusieurs cartes SIM. Toutefois le nombre de contacts est limité à 250 entrées.

Il se peut que le nombre de contacts mémorisés sur votre carte SIM excède le nombre d'entrées disponibles dans le répertoire du combiné. Lorsque la mémoire de votre téléphone **BILOBA 680** arrive à saturation, un message "Mémoire pleine" s'affiche sur l'écran. La copie est interrompue.

! Si la copie dure plus de 15 secondes, l'écran passe en mode veille. Il est possible de le réactiver en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier.

3.6.3 Comment retirer la carte SIM

- Faire glisser le tiroir de carte SIM de la base.
- Retirer la carte SIM de son logement en la déclinçant du compartiment.

3.7 COPIER LE RÉPERTOIRE DU BILOBA 680 SUR VOTRE CARTE SIM

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Appuyer sur  sous "Opt.".
- Sélectionner "Copie SIM" et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Sélectionner "Copier vers SIM" et valider en appuyant sur  sous "OK".

Si votre opérateur de téléphonie mobile a activé la protection par un mot de passe :

- Entrer votre code PIN et valider en appuyant sur  sous "OK".

3.8 APPELER À PARTIR DU RÉPERTOIRE

- Accéder au répertoire en appuyant sur  sous .
- Sélectionner la fiche à l'aide du navigateur  ou taper la 1ère lettre du nom recherché.
- Appuyer sur  pour lancer l'appel.

3.9 CONSULTER LE RÉPERTOIRE EN COURS D'APPEL

Pendant la conversation :

- Appuyer sur  sous  et sélectionner la fiche souhaitée à l'aide du navigateur  ou en tapant la 1ère lettre du nom.
- Appuyer sur  sous "Ret." pour sortir du répertoire.

4. LE RÉPONDEUR

L'accès au répondeur se fait à partir du combiné.

L'écoute des messages se fait par le combiné, soit via l'écouteur, soit en utilisant la fonction mains-libres.

Les fonctions du répondeur :

- 12 minutes d'enregistrement (durée maximale d'un message : 3 minutes)
- Filtrage d'appel
- 2 modes : Répondeur-enregistreur / Répondeur seul
- 2 annonces personnalisables (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur seul)
- 2 annonces pré-enregistrées (1 Répondeur-enregistreur, 1 Répondeur seul)
- Guide vocal
- Interrogation et commandes du répondeur à distance
- Enregistrement de mémo
- Horodatage des messages

! Les messages de moins de 4 secondes ne sont pas enregistrés par le répondeur.

4.1 MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DU RÉPONDEUR

Par défaut, le répondeur est en service et en mode répondeur-enregistreur. L'icône  est affichée et l'indicateur lumineux rouge de la base est allumé. Avant utilisation du répondeur, il faut entrer le jour, le mois et l'année (cf. § 6.1).

Une annonce pré-enregistrée sera diffusée à vos correspondants les invitant à laisser un message.

Pour personnaliser votre annonce, reportez-vous au § 4.3.3 "Enregistrer votre propre annonce/Revenir à l'annonce pré-enregistrée".

Activer / Désactiver le répondeur

- Utiliser le navigateur  pour accéder au menu "Répondeur".
- Appuyer sur  sous "Oui" pour activer le répondeur ou sur  sous "Non" pour le désactiver.



► Un bip de confirmation est émis dans l'écouteur et le guide vocal confirme le réglage.

4.1.1 Intercepter un appel

Pour intercepter un appel alors que le répondeur s'est déjà mis en route, prenez tout simplement la ligne, le répondeur s'arrêtera aussitôt.

4.1.2 Filtrer les appels

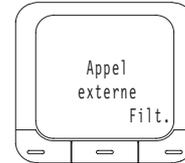
Si le combiné est sur sa base, appuyer sur  sous "Filt." et écouter votre correspondant dans le combiné.

Si le combiné est hors de sa base, pour entendre, via le combiné, vos correspondants déposer leur message et sélectionner les appels auxquels vous souhaitez répondre :

- Appuyer sur  sous "Filt." et écouter votre correspondant dans le combiné.

Vous pouvez également activer le haut-parleur du combiné en appuyant sur .

- Pour prendre la ligne, appuyer sur  sous "Parl."



! *Rappel : Si le combiné est sur sa base, vous êtes en communication dès que vous soulevez le combiné (voir § 6.2.4 "Activer/Désactiver le décrochage automatique").*

4.2 ENREGISTRER UN MÉMO

Le mémo est un message que vous enregistrez et que vos proches peuvent écouter en rentrant ou en interrogeant votre répondeur à distance (voir § 4.5 "Interrogation et commandes à distance").

Pour enregistrer un mémo :

- Utiliser le navigateur  pour accéder au menu "Enregis. Mémo" et valider avec  sous "OK".

▶ Un guide vocal vous invite à parler après le bip sonore.

- Enregistrer votre mémo (parler près du micro du combiné).
- Pour mettre fin à l'enregistrement, taper #.

Appuyer sur #
après enreg.

Un mémo est classé chronologiquement parmi les messages de l'extérieur. Pour écouter/effacer un mémo, reportez-vous au § 4.4.1.

4.3 RÉGLAGE DU RÉPONDEUR

Le menu "Réglage du répondeur" du combiné vous permet de :

- sélectionner le mode Répondeur-enregistreur (mode par défaut) ou Répondeur seul : "Mode répondeur",
- enregistrer votre propre annonce : "Annonce",
- choisir le nombre de sonneries après lequel le répondeur se met en route : "Nombre de sonneries",
- activer ou désactiver l'indicateur sonore de nouveau(x) message(s) : "Alerte message",
- modifier votre code secret pour l'interrogation à distance : "Code sécurité".

4.3.1 Régler la date et l'heure

Reportez-vous au § 6.1 "Régler la date et l'heure / Activer la fonction alarme". Une fois la date programmée, le répondeur détermine automatiquement le jour correspondant de la semaine.

4.3.2 Sélectionner le mode "Répondeur/Enregistreur" ou "Répondeur seulement"

Le mode Répondeur-enregistreur permet à vos correspondants de laisser un message, le mode Répondeur seul les informe de votre absence mais sans possibilité de déposer un message. En cas de mémoire saturée (trop de messages), le mode Répondeur seulement est automatiquement activé.

Pour sélectionner le mode du répondeur via le combiné

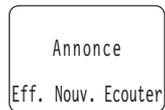
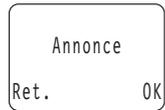
- Utiliser le navigateur  pour accéder au menu "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Mode répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'un des deux modes : "Répondeur/Enregistreur" ou "Répondeur seulement".
- Valider votre choix avec  sous "OK".
 - ▶ L'annonce pré-enregistrée ou personnalisée est émise dans l'écouteur du combiné puis l'écran revient au sous-menu "Mode répondeur".
- Pour une écoute via le haut-parleur du combiné, appuyer sur .

4.3.3 Enregistrer votre propre annonce / Revenir à l'annonce pré-enregistrée

Pour chaque mode du répondeur (Répondeur-enregistreur ou Répondeur seul), vous pouvez choisir de diffuser l'annonce pré-enregistrée ou votre propre annonce (personnalisée) que vous aurez enregistrée.

Pour enregistrer votre annonce

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Annonce" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner le mode pour lequel vous voulez enregistrer l'annonce : "Répondeur/Enregistreur" ou "Répondeur seulement" puis valider avec  sous "OK".
- Pour enregistrer votre propre annonce, appuyer sur  sous "Nouv.".
 - ▶ Un guide vocal vous invite à parler après le bip sonore.
- Enregistrer votre annonce.
- Pour mettre fin à l'enregistrement, taper #.
 - ▶ Votre nouvelle annonce est émise dans l'écouteur du combiné.
- Pour activer le haut-parleur du combiné, appuyer sur .
- Pour écouter une nouvelle fois l'annonce enregistrée, appuyer sur  sous "Lire".
- Pour enregistrer une nouvelle annonce, appuyer sur  sous "Nouv." et suivre le guide vocal.



Revenir à l'annonce pré-enregistrée

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Annonce" et valider avec  sous "OK".

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner le mode pour lequel vous voulez effacer votre annonce personnelle, puis valider avec  sous "OK".
- Appuyer sur  sous "Eff.".
 - ▶ L'annonce par défaut est diffusée.

Nota : Les annonces pré-enregistrées ne peuvent être effacées.

4.3.4 Choisir le nombre de sonneries

Lorsqu'il est en service, le répondeur se déclenche après un nombre de sonneries défini entre 2 et 9.

Le réglage par défaut est de 6 sonneries.

La fonction Economiseur de Taxes ("ET" ou "Mode Eco") permet, lors d'une interrogation à distance, de déclencher le répondeur après 2 à 3 sonneries s'il y a des messages et après 6 à 7 sonneries seulement s'il n'y a pas de messages. Ceci pour vous laisser le temps de raccrocher après la 3ème sonnerie et vous éviter de payer un appel inutile en consultation à distance.

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Nombre de sonneries" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner le nombre de sonneries et valider avec  sous "OK".

4.3.5 Activer ou désactiver la signalisation sonore de nouveau(x) message(s)

Si cette fonction est activée, un bip sonore sera émis régulièrement pour signaler un nouveau message ou un nouveau mémo.

Pour activer ou désactiver l'indicateur sonore de nouveau(x) message(s) :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Alerte message" et valider avec  sous "OK".
- Valider avec  sous "Oui" pour activer la fonction ou avec  sous "Non" pour la désactiver.

Alerte message	
Non	Oui

4.3.6 Consulter / Modifier votre code secret

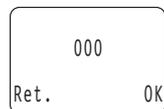
Le code secret permet d'interroger à distance votre répondeur à partir d'un autre téléphone. Par défaut, le code secret est 000.

Pour consulter ou modifier votre code secret :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Régl. répondeur" et valider avec  sous "OK".

Code sécurité	
Ret.	OK

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Code sécurité" et valider avec  sous "OK".
 - ▶ Le code actuel s'affiche. Pour le modifier :
- Taper les 3 chiffres de votre nouveau code secret puis valider avec  sous "OK".



4.4 CONSULTATION DU RÉPONDEUR

4.4.1 Écouter / Effacer vos messages

Voir la description des icônes de l'afficheur dans la présentation du produit.

Pour accéder à l'écoute des messages :

- Appuyer sur  sous .
- Appuyer sur  sous "Nouv." pour écouter uniquement les nouveaux messages.
- Appuyer sur  sous "Tout" pour écouter tous les messages.
- Effacer avec  sous "Eff."
- Message précédent avec  sous "|<<",
- Message suivant avec  sous ">>|".



Pour profiter du haut-parleur du combiné, appuyer sur .

4.4.2 Mémoire pleine

Le répondeur a une capacité de 12 minutes d'enregistrement. Lorsque la mémoire est pleine, le mode répondeur seul est automatiquement activé. Il vous faut effacer des messages pour recouvrer de la mémoire disponible.

4.5 INTERROGATION ET COMMANDES À DISTANCE

Lorsque vous vous absentez, vous pouvez interroger et régler votre répondeur à partir d'un autre téléphone.

- Composer votre numéro de téléphone.
- Pendant ou après la diffusion de l'annonce du répondeur, appuyer sur la touche .
- Suivre les indications du guide vocal et composer votre code secret à 3 chiffres (000 par défaut). Voir § 4.3.6 "Consulter/Modifier votre code secret".

5. ENVOYER / RECEVOIR DES SMS*

Sous réserve de souscription au service SMS auprès de votre opérateur, vous pouvez envoyer et recevoir des messages écrits.

Lexique :

- SMS :** Short Message Service / Service de messages courts (texte de 160 caractères maximum). Les SMS peuvent être envoyés vers un téléphone fixe ou mobile, un fax ou une adresse e-mail.
- Boîte commune :** Par défaut les SMS sont reçus et envoyés à partir d'une boîte commune, partagée par tous.
- Boîte personnelle :** Vous pouvez également créer jusqu'à 4 boîtes personnelles, protégées par un mot de passe, pour recevoir et envoyer des SMS en toute confidentialité.
- Sous-adresse :** A chaque boîte doit être attribuée une sous-adresse. C'est un chiffre compris entre 0 et 9 et qui, ajouté à la fin des 10 chiffres de votre numéro de téléphone fixe, permet à vos correspondants d'envoyer un SMS sur la boîte choisie (boîte commune ou boîte personnelle). Si votre correspondant n'ajoute pas de 11^{ème} chiffre, c'est la boîte avec la sous-adresse 0 qui recevra les SMS.

! Attention, si vos correspondants vous envoient un SMS depuis un mobile, le 11^{ème} chiffre est impératif (0 si vous n'avez pas de boîte personnelle), faute de quoi votre opérateur vous enverra le message sous forme vocale.

5.1 LIRE UN SMS REÇU

L'icône  clignote à l'écran pour signaler la réception d'un nouveau SMS.

Nota : Si vous avez également un nouveau message vocal sur la messagerie de votre opérateur*, les icônes  et  s'affichent en alternance.

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS".
- Valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs).
 - ▶ La boîte commune s'affiche en premier, suivie du nom des boîtes personnelles si vous en avez créées.
 - ▶  signale la boîte ayant reçu un nouveau SMS.
- Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné une boîte personnelle.
- Sélectionner "Boîte récept." et valider avec  sous "OK".
 - ▶ La liste des messages reçus apparaît (du plus récent au plus ancien). C'est le début du message qui s'affiche dans la liste.
 - ▶ Les messages non lus sont précédés de l'icône .
 - ▶ Un compteur des messages apparaît au bas de l'écran.



* Sous réserve d'abonnement aux services "SMS", messagerie vocale et "Identification de l'appelant" et de disponibilité technique des services.

- Utiliser le navigateur  pour parcourir la liste des messages reçus.
- Valider avec  sous "OK".
 - ▶ Lire le contenu du message que vous avez sélectionné.
- Utiliser le navigateur  pour lire l'ensemble du SMS.
 - ▶ Un bip sonore signale la fin du message.

```
(De)
0141865000
08/12 16:58
Ret. Opt. Eff.
```

Vous pouvez ensuite :

- Appuyer sur  sous "Ret." pour retourner à la liste des messages reçus.
 - ou
- Appuyer sur  sous "Eff." pour effacer le message consulté : confirmer avec  sous "Eff." ou, si vous changez d'avis, appuyer sur  sous "Enreg." pour le conserver.
 - ou
- Accéder aux options, en appuyant sur  sous "Opt." : utiliser le navigateur  pour parcourir les options proposées, puis appuyer sur  sous "OK" pour en sélectionner une.

Les options proposées :

Répondre

- Sélectionner "Répondre ?".
- Rédiger un texte (voir § 5.3).
- Valider avec  sous "Opt."
- Envoyer le texte à l'expéditeur en confirmant avec  sous "OK" ou revenir à votre SMS avec  sous "Ret".

Transférer

- Appuyer sur  sous "Opt." puis sélectionner "Transférer" et valider avec  sous "OK".
- Numéroter ou choisir le numéro à partir du journal des appels en appuyant sur  sous  ou à partir du répertoire avec  sous  si des numéros sont disponibles (répertoire non vide).
- Valider avec  sous "OK" et suivre la procédure d'envoi des SMS (voir § 5.3.2 "Envoyer un SMS").

```
Boîte récept.
Envoyer à
  OK
```

Appeler le n°

- Sélectionner "Appeler le N°".
- Le numéro de l'expéditeur du SMS s'affiche.
- Confirmer avec  sous "OK" pour lancer l'appel.

Enregistrer le n°

- Sélectionner "Enreg numéro".
- Pour mémoriser dans le répertoire, le numéro de l'expéditeur du SMS. (Se reporter si besoin au § 3.1).

Effacer tout

- Sélectionner "Effacer tout".
- Confirmer l'effacement de tous les messages de la boîte avec  sous "Eff." ou, si vous changez d'avis, sur  sous "Enreg." pour les sauvegarder.

5.2 CONSULTER UN SMS ENVOYÉ / SAUVEGARDÉ

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS".
- Valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs), valider avec  sous "OK" puis saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné une boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Boîte d'envoi" et valider avec  sous "OK".
- Parcourir la liste des messages envoyés à l'aide du navigateur  puis appuyer sur  sous "OK" pour en lire le contenu.

(A)
 0141109530
 01/01 12:30
 Ret. Opt. Eff.

 - ▶ Un bip sonore vous signale la fin du message.

! Les messages précédés d'un point d'exclamation "!" sont des SMS à envoyer (brouillons, voir § 5.3.2) ou qui n'ont pu être transmis par le réseau (échec).

Vous pouvez ensuite :

- Appuyer sur  sous "Ret." pour revenir à la liste des messages envoyés.
ou
- Appuyer sur  sous "Eff." pour effacer le message consulté : confirmer avec  sous "Eff." ou avec  sous "Enreg." pour le conserver.
ou
- Accéder aux options en appuyant sur  sous "Opt." : utiliser le navigateur  pour parcourir les options proposées, puis appuyer sur  sous "OK" pour en sélectionner une.

Les options proposées :

Envoyer à

Pour envoyer un SMS reçu à une autre personne (le faire suivre) :

- Numéroter ou choisir le numéro à partir du journal des appels à l'aide de  sous  ou à partir du répertoire avec  sous  si des numéros sont disponibles (répertoire non vide).
- Valider avec  sous "OK" et suivre la procédure d'envoi des SMS (voir § 5.3.2 "Envoyer un SMS").

Editer texte (modifier texte)

Pour renvoyer un SMS déjà envoyé ou sauvegardé :

- Ajouter ou supprimer du texte avec  puis appuyer sur  sous "Opt." et valider avec  sous "OK".
- Numéroté ou choisir le numéro à partir du journal des appels à l'aide de  sous  ou à partir du répertoire avec  sous  si des numéros sont disponibles (répertoire non vide).
- Valider avec  sous "OK" et suivre la procédure d'envoi des SMS (voir § 5.3.2 "Envoyer un SMS").

Effacer tout

Pour effacer tous les messages de la boîte :

- Confirmer l'effacement de tous les messages de la boîte avec  sous "Eff." ou, si vous changez d'avis, avec  sous "Enreg." pour les sauvegarder.

Nota : Le **BILOBA 680** a une capacité totale de 50 SMS (reçus et envoyés). Si la mémoire est saturée,  apparaît à l'écran, vous ne pouvez plus ni envoyer ni recevoir de message. Effacer régulièrement d'anciens SMS envoyés ou reçus.

5.3 ÉCRIRE / ENVOYER UN SMS

5.3.1 Écrire un SMS (texte / fax / e-mail)

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS".
- Valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs ; voir § 5.4.6).
- Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné une boîte personnelle.
- Sélectionner "Ecrire un message".
- Valider avec  sous "OK".
- Rédiger votre message (160 caractères maximum). Reportez-vous si besoin au § 3.1 pour l'utilisation du clavier.



Si vous envoyez un SMS à une adresse e-mail, vous devez commencer le message par l'adresse e-mail, insérer le signe # puis taper le contenu de votre message.

Nota : Si vous recevez un appel pendant la rédaction d'un SMS, que vous répondez ou non à cet appel, le SMS ne sera pas sauvegardé.

5.3.2 Envoyer un SMS

Après avoir rédigé votre SMS :

- Appuyer sur  sous "Opt".
- Utiliser le navigateur  pour faire défiler les options.

Les options proposées :**Envoyer à**

- Valider avec sous "OK".
- Numéroter directement ou choisir le numéro à partir du journal des appels avec sous  ou à partir du répertoire avec sous  si les numéros sont disponibles (répertoire non vide).
- Valider avec sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour définir le type de message (texte/fax/e-mail) à envoyer.
- Valider avec sous "OK".
 - ▶ Le message est envoyé.

Nota : Deux options d'émission sont disponibles et accessibles au moment de la définition du type de message (texte/fax/e-mail).

- Sélectionner sous "Opt".
- Utiliser le navigateur  pour accéder à ces options.
- Sélectionner une option avec sous "OK".
 - ▶ "Enreg." permet de mémoriser le message envoyé dans la boîte d'envoi.
ou
 - ▶ "Notification" permet de recevoir un accusé de réception.

Ces deux options s'appliquent pour chaque message. Elles peuvent aussi être préprogrammées par défaut pour tous les messages envoyés (voir § 5.4.7 et 5.4.8).

! *La notification est un service de votre opérateur. Renseignez-vous sur sa disponibilité et sur les tarifs en vigueur.*

Enregistrer

- Enregistrer le message rédigé avec sous "OK".
 - ▶ Le message sauvegardé (brouillon) est mémorisé dans la boîte d'envoi et signalé par un point d'exclamation "!".

Effacer

- Effacer le message rédigé avec sous "OK" et confirmer avec sous "Eff." ou, si vous changez d'avis, avec sous "Enreg."

Entrer un numéro

Pour ajouter un numéro dans le contenu du message :

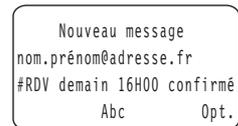
- Appuyer sur sous "OK".
- Numéroter directement ou choisir le numéro à partir du journal des appels avec sous  ou à partir du répertoire avec sous  si les numéros sont disponibles (répertoire non vide).

- Valider le numéro avec sous "OK".
 - ▶ Vous pouvez compléter le contenu du message.

5.3.3 Envoyer un SMS à une adresse e-mail

- Commencer la rédaction du SMS en tapant l'adresse e-mail de votre correspondant.
- Ajouter le signe #.
- Saisir votre message.
- Appuyer sur sous "Opt."
- Sélectionner "Envoyer à" et valider avec sous "OK".
- Numéroter impérativement "8888".
- Valider avec sous "OK"
- Sélectionner le type de message "Email".
- Valider avec sous "OK".

Exemple :



5.4 CONFIGURATION / PROGRAMMATION

Les paragraphes suivants expliquent comment :

- paramétrer les numéros de serveur (d'envoi et de réception de SMS) si vous êtes amené à utiliser un autre opérateur que France Telecom,
- activer un des serveurs que vous avez paramétrés (autre que France Telecom),
- consulter les sous-adresses déjà utilisées si vous avez créé des boîtes aux lettres personnelles,
- activer/désactiver le bip d'alerte émis à la réception d'un nouveau SMS,
- consulter la sous-adresse utilisée pour la boîte commune (0 par défaut),
- créer ou supprimer une boîte aux lettres personnelle nominative protégée par un mot de passe et associée à une sous-adresse,
- activer/désactiver la sauvegarde automatique des SMS envoyés,
- activer/désactiver la notification systématique de la réception par votre correspondant d'un SMS envoyé. Ce service est payant. Se renseigner auprès de votre opérateur.

5.4.1 Paramétrer un numéro de serveur

Les réglages par défaut correspondent au service "Mini Message"* de France Telecom.

Ce paragraphe ne vous concerne que si vous devez émettre et/ou recevoir des SMS d'autre(s) opérateur(s) de ligne fixe.

* "Mini Message" est une marque commerciale déposée par France Telecom.

Vous pouvez paramétrer jusqu'à 4 serveurs SMS différents. Seul le serveur n° 1 est renseigné par défaut et contient les numéros de France Telecom :

Serveur SMS 1

- Pour recevoir : 01 41 00 49 00

- Pour envoyer : 08 09 10 10 00

Pour paramétrer un numéro de serveur :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Numéro serveur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'un des 4 serveurs SMS et valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Pour recevoir" afin de renseigner le numéro de serveur utilisé pour recevoir des SMS et valider avec  sous "OK".
- Composer le numéro et valider avec  sous "OK".
- Procéder de la même façon après avoir sélectionné "Pour envoyer", afin de renseigner le numéro de serveur utilisé pour envoyer des SMS.

5.4.2 Activer un serveur SMS

Ce paragraphe ne vous concerne que si vous avez renseigné d'autres serveurs SMS (voir paragraphe précédent), c'est-à-dire si vous utilisez un autre opérateur de ligne fixe que France Telecom pour envoyer/recevoir des SMS.

Pour activer l'un des 4 serveurs SMS :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Activation serveur" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'un des serveurs SMS renseignés et appuyer sur  sous "OK" pour l'activer.

5.4.3 Consulter les sous-adresses utilisées

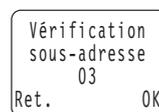
Vous disposez, par défaut, d'une boîte aux lettres commune, accessible par tous. Vous pouvez aussi créer jusqu'à 4 boîtes aux lettres personnelles, protégées par un mot de passe. Une sous-adresse (comprise entre 0 et 9) est attribuée à chaque boîte (commune ou personnelle). Communiquée à vos correspondants, elle leur permettra de vous envoyer un message sur une de ces boîtes : ils devront ajouter le chiffre de votre sous-adresse à la fin de votre numéro de téléphone.

Une même sous-adresse (de 0 à 9) ne peut être attribuée qu'une fois.

Pour consulter les sous-adresses déjà utilisées :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Vérification sous-adresse" et valider avec  sous "OK".

Exemple : les sous-adresses 0 et 3 sont déjà attribuées :



5.4.4 Activer / Désactiver le bip d'alerte à la réception d'un SMS

Par défaut, un bip d'alerte est émis à la réception d'un nouveau SMS.

Pour désactiver ce signal :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Bip d'alerte message" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour choisir entre "Oui" (bip d'alerte activé) et "Non" (bip d'alerte désactivé) et valider votre choix avec  sous "OK".



5.4.5 Consulter / Modifier la sous-adresse de la boîte commune

Par défaut, la sous-adresse de la boîte commune est le "0".

Vous pouvez être amené à la modifier si plusieurs téléphones SMS sont raccordés sur la même ligne (voir § 5.4.9).

Pour consulter la sous-adresse utilisée pour la boîte commune du **BILOBA 680** (0 par défaut) :

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Sous-adresse boîte commune" et valider avec  sous "OK".
 - ▶ Le numéro de la sous-adresse (compris entre 0 et 9) apparaît entre parenthèses et peut être modifié.
- Appuyer sur  sous "Ret." pour revenir au menu précédent ou sur  sous "OK" pour valider si le numéro a été modifié.

5.4.6 Créer / Supprimer une boîte personnelle

Créer une boîte personnelle

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Paramètres boîtes perso." puis valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'une des 4 boîtes personnelles.
- Appuyer sur  sous "Edit." puis sur  sous "OK" pour renseigner le nom de votre boîte personnelle (10 caractères maximum).
- Valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Mot de passe" puis appuyer sur  sous "OK".
- Saisir votre mot de passe (4 chiffres) puis valider avec  sous "OK".
- Saisir à nouveau votre code personnel pour le confirmer et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Sous adresse" puis appuyer sur  sous "OK".
- Composer un chiffre compris entre 0 et 9, à attribuer à votre boîte personnelle et valider avec  sous "OK".

```
Config boîte
Mot de passe
Boîte pers
Ret. Enreg. OK
```

Nota : Si un numéro de boîte est déjà utilisé, un signal sonore est émis. Composez un autre numéro.

- Appuyer sur  sous "Enreg." pour sauvegarder l'ensemble des paramètres.
 - ▶ Votre boîte personnelle est créée. C'est son nom qui apparaîtra dans la liste.

```
Boîte pers
sauvegardée
```

Si vous appuyez sur  sous "Enreg." avant d'avoir renseigné le nom, le code personnel et la sous-adresse, un long bip d'erreur est émis et vous revenez à la liste des boîtes personnelles. Vous devez alors recommencer la création depuis le début.

Supprimer une boîte personnelle

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner une boîte, valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe puis valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Paramètres boîtes perso." et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte personnelle à supprimer.
- Appuyer sur  sous "Eff".
- Saisir votre code personnel (mot de passe de 4 chiffres) et valider avec  sous "OK".
- Confirmer la suppression de la boîte personnelle avec  sous "Eff." ou, si vous changez d'avis, avec  sous "Enreg." pour la conserver.

Pour supprimer une boîte personnelle, si vous avez oublié le mot de passe, vous pouvez utiliser le code secret de la base (0000 par défaut). Reportez-vous au § 6.3.3.

5.4.7 Activer / Désactiver la sauvegarde automatique des SMS envoyés

Vous pouvez choisir de sauvegarder ou non les SMS que vous envoyez, au cas par cas (voir § 5.3.2) ou pour l'ensemble des messages.

Par défaut cette option est activée. Si vous conservez ce réglage, veillez à libérer de la mémoire régulièrement.

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la boîte souhaitée (s'il en existe plusieurs). Valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.
- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Option envoi enreg auto" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Oui" (option activée) ou "Non" (option désactivée) et valider avec  sous "OK".

5.4.8 Activer / Désactiver la notification de réception des SMS envoyés

! *La notification (accusé de réception) est un service payant ; renseignez-vous auprès de votre opérateur.*

Par défaut cette option est désactivée. Vous pouvez choisir de l'activer au cas par cas (voir § 5.3.2) ou pour l'ensemble des messages envoyés.

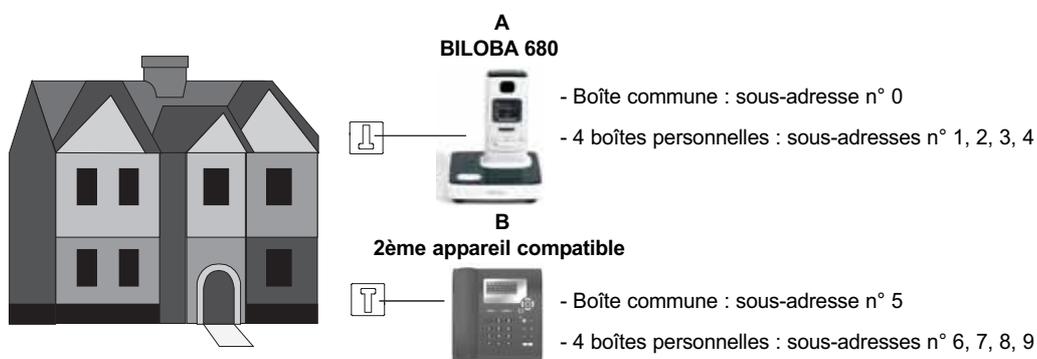
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Menu SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner une boîte, valider avec  sous "OK" et saisir votre mot de passe si vous avez sélectionné 1 boîte personnelle.

- Utiliser le navigateur  pour accéder au sous-menu "Configurer SMS" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Option envoi Notification" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "Oui" (option activée) ou "Non" (option désactivée) et valider avec  sous "OK".

5.4.9 Plusieurs téléphones compatibles SMS connectés sur une même ligne

Si vous avez connecté plusieurs appareils compatibles SMS sur la même ligne téléphonique, vous devez impérativement attribuer à chaque boîte (commune ou personnelle) une sous-adresse différente sans quoi aucun SMS ne pourra être reçu.

Exemple de configuration :



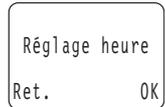
Si vos correspondants envoient un SMS à votre numéro de téléphone fixe sans sous-adresse, c'est la boîte commune de l'appareil **A** qui le recevra puisque sa sous-adresse est 0.

Si votre correspondant ajoute un 8 à la fin de votre numéro de téléphone fixe (soit un 11ème chiffre), c'est la boîte personnelle de l'appareil **B**, qui possède la sous-adresse 8, qui recevra le SMS.

6. PERSONNALISER VOTRE BILOBA 680

6.1 RÉGLER LA DATE ET L'HEURE / ACTIVER LA FONCTION ALARME

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Réglage de la date et heure" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Réglage heure", "Réglage date" ou "Réglage alarme" et valider avec  sous "OK".
- Renseigner l'heure (format : 24:00) ou la date puis valider avec  sous "OK".

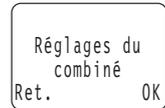


Nota : Si vous êtes abonné auprès de votre opérateur au service d'identification de l'appelant*, la mise à l'heure se fera automatiquement à la réception de chaque appel.

! En cas de coupure secteur, de batteries déchargées ou remplacées, l'heure devra être réglée de nouveau.

6.2 RÉGLAGES DU COMBINÉ

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Réglages du combiné" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour circuler dans les sous-menus disponibles :
 - Volume des sonneries
 - Choix des sonneries
 - Volume écouteur
 - Décrochage automatique
 - Nom du combiné
 - Langue
 - Mémoires Directes
 - Sélection des bips
- Lorsque le sous-menu qui vous intéresse s'affiche, valider avec  sous "OK".



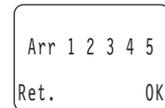
6.2.1 Régler le volume de sonnerie du combiné

Vous pouvez distinguer le volume de la sonnerie selon qu'il s'agit d'un appel externe ou interne (dans le cas d'une installation multi-combinés : voir § 8 "Installation multi-combinés / multi-bases").



5 niveaux sonores sont disponibles. Vous pouvez aussi couper la sonnerie du combiné ("Arr") pour éviter d'être dérangé.

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner un niveau, puis valider avec  sous "OK".



* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

6.2.2 Choisir la sonnerie du combiné

Vous pouvez différencier la mélodie d'un appel selon qu'il provient de l'extérieur ou d'un autre combiné.

15 mélodies sont disponibles.

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner une mélodie et valider avec  sous "OK".

Nota : Pour entendre les sonneries proposées, veiller à ce que la sonnerie ne soit pas coupée (voir paragraphe précédent).

6.2.3 Régler le volume dans l'écouteur

- Sélectionner le volume désiré (5 niveaux) avec le navigateur  et valider en appuyant sur  sous "OK".

6.2.4 Activer / Désactiver le décrochage automatique

Par défaut, le décrochage automatique est activé. En saisissant directement le combiné sur sa base lorsque le téléphone sonne, vous prenez la ligne sans avoir à appuyer sur .

Vous pouvez choisir d'activer (touche  sous "Oui") ou de désactiver (touche  sous "Non") ce réglage.

Décroch. auto	
Non	Oui

6.2.5 Nommer le combiné

Pour personnaliser votre combiné, vous pouvez lui attribuer un nom.

- Effacer le nom précédent avec .
- Saisir le nouveau nom (10 caractères maximum).
- Valider avec  sous "OK".

Nom du combiné	
Ret.	OK

6.2.6 Choisir la langue des menus

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner la langue souhaitée et valider avec  sous "OK".

English	
Français	
Deutsch	
Ret.	OK

6.2.7 Numéro d'accès à la messagerie opérateur / Mémoires d'accès direct

Sur abonnement auprès de votre opérateur, vous pouvez faire suivre vos appels vers une boîte vocale lorsque vous êtes déjà en ligne. Sur l'écran,  signale la présence d'un ou plusieurs nouveaux messages*.

Pour appeler votre messagerie :

- Appuyer deux secondes sur  si le numéro d'accès à votre messagerie est le 3103.

ou

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

- Appuyer deux secondes sur  si le numéro d'accès à votre messagerie est le 3125.
 - ▶ Vous serez directement en ligne avec le service.

Ces deux numéros peuvent être modifiés et être utilisés comme mémoires d'accès direct pour appeler facilement vos 2 numéros favoris (voir § 6.2.7).

6.2.8 Modifier les numéros de mémoires directes

- Accéder au menu à l'aide du navigateur .
- Sélectionner "Réglages du combiné" à l'aide du navigateur  et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Sélectionner "Mémoires Directes" et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Sélectionner "Mémoire 1", "Mémoire 2" ou "Mémoire 3" et valider en appuyant sur  sous "OK".
- Effacer le numéro avec , composer le numéro désiré et valider en appuyant sur  sous "OK".

Les numéros enregistrés sur les touches ,  et  sont automatiquement composés par un appui long sur ces touches.

6.2.9 Activer / Désactiver les bips

Par défaut, des signaux sonores sont émis :

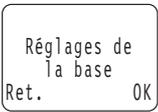
- à chaque appui sur une touche du combiné,
- pendant une conversation, si le niveau des batteries est trop faible,
- pendant une conversation, si vous êtes trop éloigné de la base (hors de portée).

Ces différents bips peuvent être désactivés.

- Utiliser le navigateur  pour circuler dans les sous-menus.
- Pour chaque réglage, sélectionner "Oui" pour activer, "Non" pour désactiver.

6.3 RÉGLAGES DE LA BASE

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Réglages de la base" et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le navigateur  pour parcourir les sous-menus disponibles :
 - Volume des sonneries
 - Choix des sonneries
 - Code PIN
 - Mode de numérotation
 - Réglage de la touche R (accessible par le navigateur )
 - Rétablir les réglages usine
- Lorsque le sous-menu qui vous intéresse s'affiche, valider avec  sous "OK".



6.3.1 Régler le volume de sonnerie de la base

5 niveaux sonores sont disponibles. Vous pouvez aussi couper la sonnerie de la base ("Arr") pour ne pas être dérangé.

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner un niveau et valider avec  sous "OK".

6.3.2 Choisir la sonnerie de la base

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'une des 5 sonneries proposées puis valider avec  sous "OK".

Nota : Pour entendre les sonneries proposées, veillez à ce que la sonnerie ne soit pas coupée (voir paragraphe précédent).

6.3.3 Modifier le code confidentiel (code PIN)

Ce code est utilisé si vous avez à associer un nouveau combiné à votre **BILOBA 680** (voir § 8 "Installation multi-combinés / multi-bases").

Pour plus de confidentialité, vous pouvez modifier le code par défaut (0000).

- Saisir les 4 chiffres du code confidentiel actuel (0000 par défaut) et valider avec  sous "OK".
- Entrer les 4 chiffres du nouveau code et valider avec  sous "OK".
- Entrer le nouveau code une seconde fois pour confirmer et valider avec  sous "OK".



Nota : Si vous avez modifié votre code confidentiel et que vous l'avez oublié, vous pouvez revenir au code par défaut (0000). Attention cette procédure équivaut à un retour aux réglages usine : toutes vos données personnelles seront perdues.

Pour revenir au code PIN par défaut :

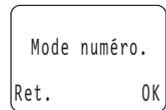
- Retirer une batterie du combiné.
- Appuyer sur  et réinsérer la batterie tout en maintenant cette touche enfoncée.
 - ▶ L'afficheur s'éteint quelques secondes puis indique "Rétablir réglages usine".
- Relâcher la touche .
- Valider avec  sous "OK" pour revenir aux réglages usine (voir § 6.3.5).
ou
- Appuyer sur  sous "Ret." pour sortir de ce menu et conserver vos réglages.

6.3.4 Réglages ligne : mode de numérotation / Touche R

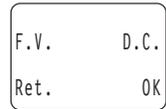
Ces réglages ne concernent que les installations spécifiques, derrière un système téléphonique en entreprise par exemple.

Mode de numérotation

Deux modes de numérotation sont disponibles : fréquences vocales (FV) qui est le réglage par défaut, ou numérotation décimale (DC).



- Utiliser le navigateur  pour sélectionner "F.V." ou "D.C." et valider avec  sous "OK".



! Sur le réseau public français, le mode de numérotation est "Fréquences vocales (F.V.)".

Touche R (coupure calibrée/flashing)

- Utiliser le navigateur  pour sélectionner l'une des deux durées de coupure disponibles :
 - réglage 1 : 100 ms,
 - réglage 2 : 250 ms qui est le réglage par défaut pour la France.

6.3.5 Rétablir les réglages usine

Vous pouvez toujours réinitialiser votre **BILOBA 680** et revenir aux réglages par défaut.

! Cette procédure effacera l'ensemble du répertoire, du journal des appels reçus* et émis (bis) ainsi que l'ensemble des SMS et des boîtes personnelles créées.

- Saisir le code confidentiel de la base (0000 par défaut) et valider avec  sous "OK", ou sortir du menu avec  sous "Ret.".



* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

► L'afficheur s'éteint quelques secondes avant de revenir aux réglages suivants :

Langue	Français
Nom du combiné	BILOBA
Bip touche	Activé
Bip de batterie faible	Activé
Bip de limite de portée	Activé
Décrochage automatique	Activé
Volume sonnerie combiné (appel interne/externe)	Niveau 3
Volume sonnerie base (appel interne/externe)	Niveau 2
Volume écouteur	Niveau 3
Volume haut-parleur	Niveau 3
Répertoire	Vide
Journal des appels reçus	Vide
Journal des appels émis	Vide
Code confidentiel base (PIN)	0000
Numérotation	Fréquence vocale (FV)
Base par défaut	Base 1
Touche R (flash)	Réglage 2 (250 ms)
Notification SMS	Désactivée
Sauvegarde SMS	Activée
Boîte(s) personnelle(s)	Aucune
Serveur SMS 1	Réception : 0141004900 Envoi : 0809101000
Serveurs SMS 2, 3 et 4	Vides
Mémoires directes	Mémoire 1 : 3103 Mémoire 2 : 3125
Répondeur	Activé (mode Répondeur-enregistreur)
Annonce	Pré-enregistrée (mode Répondeur-enregistreur)
Jour de la semaine	Dimanche
Nombre de sonneries avant mise en marche du répondeur	6
Indicateur sonore de nouveau(x) message(s)	Désactivé
Code d'interrogation à distance	000

7. IDENTIFIER VOS CORRESPONDANTS*

Sur abonnement auprès de votre opérateur aux services d'identification de l'appelant, vous pouvez identifier votre correspondant avant de prendre l'appel ou en cours de conversation, si vous êtes également abonné au service "Double appel"*.

Un journal mémorise les numéros ainsi que la date et l'heure relatifs aux 50 derniers appels reçus, répondus ou non.

 n'apparaît pas à gauche de l'afficheur : le journal des appels est vide (ou vous n'avez pas souscrit d'abonnement au service).

 fixe : 6 appels reçus figurent dans le journal. Il peut s'agir d'appels répondus, ou d'appels non-répondus mais déjà consultés.

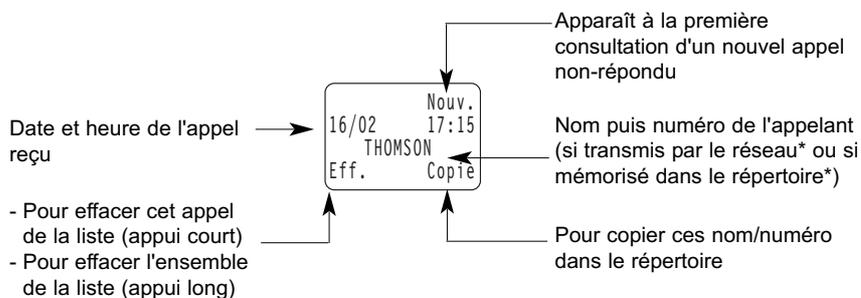
 clignotant : 2 nouveaux appels non-répondus sont à consulter. "Nouv." apparaît en haut de l'afficheur lorsque vous les consultez pour la première fois.

7.1 CONSULTER LE JOURNAL DES APPELS REÇUS*

En mode veille ou en cours de conversation :

- Appuyer sur  sous  pour accéder au journal et utiliser le navigateur  pour le consulter. Les appels sont classés du plus récent au plus ancien.
- Appuyer sur  pour sortir de la liste.

L'afficheur indique :



- ▶ "Privé" apparaît si votre correspondant appelle en secret d'appel.
- ▶ "Non dispo." apparaît si le numéro ne peut être transmis par le réseau.

En cours d'appel vous pouvez consulter le journal :

- Appuyer sur  sous  et sélectionner le numéro souhaité à l'aide du navigateur .
- Pour sortir du journal, appuyer sur  sous "Ret.".

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

7.2 APPELER À PARTIR DU JOURNAL *

Après avoir sélectionné le numéro souhaité avec le navigateur  :

- Appuyer sur .

7.3 COPIER UN NUMÉRO DU JOURNAL * DANS LE RÉPERTOIRE

Après avoir sélectionné le numéro souhaité :

- Appuyer sur  sous "Copie".
- Saisir ou modifier le nom ( pour effacer un caractère).
- Appuyer sur  sous "OK" pour valider.
- Saisir ou modifier le numéro.
- Appuyer sur  sous "OK" pour valider.
- Sélectionner la mélodie à associer à ce numéro*.
- Appuyer sur  sous "Enreg." pour valider.
- Appuyer sur  sous "Ret." ou sur  pour sortir du menu.

7.4 EFFACER LE CONTENU DU JOURNAL *

Après avoir sélectionné le numéro souhaité :

- Appuyer sur  sous "Eff." :
 - un appui bref pour supprimer le numéro sélectionné,
ou
 - un appui long (2 secondes) pour supprimer l'ensemble du journal.
- Confirmer en appuyant de nouveau sur  sous "Eff."
ou
- Conserver le contenu du journal en appuyant sur  sous "Enreg.".
- Appuyer sur  pour sortir du menu.

* Sous réserve d'abonnement aux services de messagerie vocale et "Identification de l'appelant" de l'opérateur.

8. INSTALLATION MULTI-COMBINÉS / MULTI-BASES

8.1 ASSOCIER UN COMBINÉ

Sur la base

- Appuyer sur la touche  jusqu'à l'émission de 2 bips.
 - ▶ Le voyant vert de la base clignote.
 - L'association d'un combiné doit se faire dans les 90 secondes.

Sur le combiné

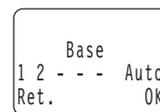
- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Association".
- Valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Associer base" et valider avec  sous "OK".
- Composer le numéro de la base à laquelle vous souhaitez associer ce combiné (de 1 à 4) et valider avec  sous "OK".
 - ▶ Le(s) numéro(s) clignotant(s) indique(nt) la ou les bases déjà utilisées. Si vous n'avez qu'une seule base, composez le numéro clignotant.
- Après quelques secondes et comme l'indique l'afficheur, entrer le code confidentiel de la base (0000 par défaut) et valider avec  sous "OK".
 - ▶ Le combiné est associé. Un numéro lui est automatiquement attribué, affiché à droite de l'écran (1 à 5). C'est ce numéro qui est à utiliser pour les appels internes.
 - ou
 - ▶ Si le combiné ne localise pas la base, l'afficheur reviendra à son état initial après 2 minutes. Essayer de nouveau en changeant le numéro de la base, après vous être assuré que l'environnement ne présente pas d'interférence.

Pour interrompre la procédure d'association, retirer et remettre une batterie.

8.2 CHOISIR UNE BASE

Si vous avez associé votre combiné à plusieurs bases, vous devez lui indiquer la base à prendre en compte, ou lui demander de reconnaître automatiquement la plus accessible.

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Association" et valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Sélect la base" à l'aide du navigateur  et valider avec  sous "OK".
 - ▶ Le ou les numéros affichés indiquent les bases déjà associées à votre combiné. L'option "Auto" permet une association automatique avec la base la plus accessible. Le numéro surligné est celui de la base reconnue actuellement par votre combiné.
- Utiliser le navigateur  pour faire votre choix et valider avec  sous "OK".



8.3 DISSOCIER UN COMBINÉ

! Cette procédure doit s'effectuer à partir d'un combiné autre que celui que vous souhaitez désinstaller. Ces deux combinés doivent également être reconnus par la même base.

- Utiliser le navigateur  jusqu'à "Association" et valider avec  sous "OK".
- Sélectionner "Supprimer combiné" à l'aide du navigateur  et valider avec  sous "OK".
- Comme l'indique l'afficheur, entrer votre code PIN (0000 par défaut) et valider avec  sous "OK".
- Utiliser le clavier pour saisir le numéro du combiné à dissocier.
 - ▶ Le numéro est alors surligné à l'affichage.
- Valider avec  sous "OK".

! Si vous tapez un mauvais numéro, celui du combiné que vous utilisez ou celui d'un combiné non associé ou non reconnu par cette base, un bip d'erreur est émis.

8.4 UTILISER LES FONCTIONS DU MULTI-COMBINÉS

8.4.1 Appeler / Répondre à un autre combiné

- Appuyer sur .
- Taper le numéro du combiné à appeler et valider avec  sous "OK".
- Appuyer sur  pour raccrocher en fin de conversation.

12:07	☰	☰
Appeler le combiné N°		
Ret.		N°

! En cours de conversation, vous pouvez accéder au répertoire (voir § 3.9) ainsi qu'au journal des appels reçus* (voir § 7.1).

- Pour répondre, appuyer sur .

8.4.2 Transférer un appel / Conférence à 3

Vous êtes en conversation externe.

Pour appeler un correspondant interne :

- Appuyer 2 secondes (appui long) sur .
- Saisir le numéro du combiné que vous souhaitez appeler.
 - ▶ Votre correspondant externe est mis en attente.

* Sous réserve d'abonnement au service d'identification de l'appelant et de disponibilité technique du service.

4 cas :

1. Votre correspondant interne répond et accepte le transfert d'appel

- Raccrocher avec  pour lui transférer l'appel.

2. Votre correspondant interne répond mais ne souhaite pas recevoir l'appel

- Il raccroche et vous êtes de nouveau en ligne avec le correspondant externe.

3. Votre correspondant interne répond et accepte une conférence à 3

- Appuyer sur  sous "Conf/3" pour être en communication à la fois avec le correspondant interne et le correspondant externe.

4. Votre correspondant interne ne répond pas

- Appuyer de nouveau deux secondes (appui long) sur  pour reprendre la conversation avec le correspondant externe.

8.4.3 Arrivée d'un appel externe en cours de communication interne

Lorsque vous êtes en ligne avec un autre combiné et que vous recevez un appel externe, un signal sonore est émis dans l'écouteur.

Pour répondre à cet appel :

- Mettre fin à la communication interne avec .
- Prendre l'appel externe avec .

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Norme	Technologie de téléphone sans fil numérique (DECT™*).
Portée en champ libre	Jusqu'à 300 mètres ⁽¹⁾
Portée en intérieur	Jusqu'à 50 mètres ⁽¹⁾
Autonomie du combiné (valeurs moyennes)	10 heures en conversation ⁽²⁾ 100 heures en veille
Nombre de combinés	Jusqu'à 5
Raccordement électrique/ Adaptateur secteur	Entrée : AC 230V / 50 Hz / 50 mA Sortie 1 : DC 6,5 V / 180 mA Sortie 2 : DC 6,5 V / 150 mA Courant alternatif monophasé à l'exclusion des installations IT définies dans la norme EN 60950. Attention, la tension du réseau est classée dangereuse selon les critères de la même norme.
Raccordement téléphonique	Appareil destiné à être branché sur une ligne téléphonique analogique classée TRT3 (tension de réseau de télécommunications) au sens de la norme EN 60950.
Batteries rechargeables	2 x 1,2 V / 600 mAh/Ni-MH format AAA
Température de fonctionnement	De 5 à 40°C

(1) Variable en fonction de l'environnement.

(2) Données à titre indicatif et dépendantes de la charge initiale des batteries.

* DECT est une marque déposée par ETSI.

10. EN CAS DE PROBLÈME ...

D'une manière générale, en cas de problème, retirer les batteries de tous les combinés de l'installation et débrancher l'alimentation électrique de la base. Attendre environ 1 minute, puis rebrancher la base et réinsérer les batteries dans les combinés.

Problèmes	Causes	Solutions
L'afficheur ne s'active pas.	L'appareil n'est pas alimenté.	Vérifiez que les batteries sont correctement positionnées. Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Le combiné est éteint (désactivé)	Reportez-vous au § 2.8 "Marche/Arrêt du combiné".
	Les batteries sont déchargées.	Reposez le combiné sur sa base pour recharger les batteries.
Vous n'avez pas la tonalité.	Le combiné est hors de portée de la base.	Rapprochez-vous de la base.
	Le combiné n'est pas associé à la base.	Reportez-vous au § 8.1 "Associer un combiné".
	Les batteries sont déchargées (icône : ).	Reposez le combiné sur la base pour recharger les batteries.
	L'appareil n'est pas branché au réseau téléphonique.	Vérifiez le branchement du cordon téléphonique.
La qualité audio est mauvaise ou se dégrade en cours de communication.	Vous êtes hors de portée de la base ou dans un environnement perturbé.	Rapprochez-vous de la base.
	Vous avez l'ADSL.	Branchez un filtre ADSL agréé entre la prise téléphonique et la fiche murale.
Votre correspondant ne vous entend pas.	Le micro est coupé et la fonction Secret est activée.	Reportez-vous au § 2.7 "Fonction Secret (Couper le micro)".
Le combiné ou la base ne sonne pas.	La sonnerie est coupée.	Reportez-vous au § 6.2 "Réglages du combiné" ou au § 6.3.1 "Régler le volume de sonnerie de la base".
Les batteries sont toujours déchargées après plusieurs heures de charge.	La base ou le chargeur n'est pas alimenté.	Vérifiez le branchement de l'alimentation électrique.
	Les batteries du combiné sont défectueuses.	Adressez-vous à votre revendeur pour vous procurer de nouvelles batteries.

10. EN CAS DE PROBLÈME ... (SUITE)

Problèmes	Causes	Solutions
Votre téléphone envoie des SMS, mais vous n'en recevez pas ou vous les recevez sous forme vocale.	Vous possédez 2 téléphones SMS.	Vérifiez que les sous-adresses utilisées pour chaque téléphone sont différentes (voir § 5.4.9).
	Les SMS sont envoyés depuis un mobile sans sous-adresse (11 ^{ème} chiffre).	Informez vos correspondants qu'un 11 ^{ème} chiffre est impératif (0 si vous n'avez pas de boîte personnelle).
	Vous venez de vous abonner au service SMS.	Attendez 2 à 3 jours que le service se mette en place.
L'horodatage des messages est erroné.	Une coupure de courant est survenue.	Reprogrammez la date et l'heure. Reportez-vous au § 6.1 "Régler la date et l'heure / Activer la fonction alarme".
Vos correspondants ne peuvent pas déposer de messages.	Le mode Répondeur seul est sélectionné.	Sélectionnez le mode Répondeur-enregistreur. Reportez-vous au § 4.3.2.
	La mémoire des messages est pleine.	Effacez des messages ou des mémos.
Vous ne pouvez pas passer d'appel.	Votre téléphone est branché derrière un PABX, un boîtier modem haut débit et est paramétré en numérotation décimale.	Paramétrez le poste en fréquences vocales (Reportez-vous au § 6.3.4 "Réglages ligne : mode de numérotation / Touche R").
Vous ne pouvez pas opter pour un choix sur un serveur vocal.	Votre poste est paramétré en numérotation décimale.	Paramétrez le poste en fréquences vocales. Reportez-vous au § 6.3.4 "Réglages ligne : mode de numérotation / Touche R".

Toutefois, si le problème persiste, une assistance téléphonique est à votre disposition au numéro suivant :

0820 820 217 du lundi au samedi de 8 h 00 à 19 h 00 (appel facturé selon le tarif en vigueur).

Avant de contacter notre assistance technique, merci de relever le numéro de série de votre téléphone, situé sous la base et commençant par "S/No : ...".

Par ailleurs, nous vous prions de bien vouloir contacter l'assistance téléphonique avec un autre poste téléphonique, que celui pour lequel vous appelez, et d'avoir ce dernier à portée de main pour d'éventuelles manipulations.

Le magasin où vous avez acheté votre téléphone est également en mesure de vous renseigner et d'assurer le service après-vente.

11. GARANTIE

BILOBA 680 est un équipement agréé conformément à la réglementation européenne, attesté par le marquage CE.

Vous bénéficiez d'une garantie légale sur ce produit et pour toute information relative à cette garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur.

Indépendamment de la garantie légale dont les produits bénéficient, le revendeur garantit la conformité des produits à leurs spécifications techniques pendant une durée de douze (12) mois, pièces et main-d'œuvre, à compter de la date figurant sur la preuve d'achat du produit. Il vous appartient donc de conserver votre facture ou votre ticket de caisse précisant la date d'achat du produit et le nom du revendeur. Néanmoins, si la garantie légale en vigueur dans votre pays excède douze (12) mois, la garantie légale est alors seule applicable. La pièce ou le produit non conforme sera réparé ou remplacé sans frais, par une pièce ou un produit identique ou au moins équivalent en termes de fonctionnalité et de performance. Si la réparation ou le remplacement s'avéraient impossibles, le produit vous serait remboursé ou échangé par un produit équivalent.

Le produit ou la pièce de rechange, qui peuvent être neufs ou reconditionnés, sont garantis soit pour une période de trois mois à compter de la réparation, soit jusqu'à la fin de la période de garantie initiale si cette dernière est supérieure à trois mois étant précisé que toute période d'immobilisation d'au moins sept (7) jours s'ajoutera à la durée de garantie qui restait à courir. Toute pièce ou produit renvoyé et remplacé devient la propriété du constructeur.

Toutefois, la présente garantie est exclue dans les cas suivants :

- une installation ou une utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce guide ;
- un mauvais branchement ou une utilisation anormale du produit, notamment avec des accessoires non prévus à cet effet ;
- une usure normale ;
- le non-respect des normes techniques et de sécurité en vigueur dans la zone géographique d'utilisation ;
- produits ayant subi un choc ou une chute ;
- produits détériorés par la foudre, une surtension électrique, une source de chaleur ou ses rayonnements, un dégât des eaux, l'exposition à des conditions d'humidité excessive, ou toute autre cause extérieure au produit ;
- un entretien défectueux, une négligence ;
- une intervention, une modification ou une réparation effectuée par une personne non agréée par le constructeur ou le revendeur.

Cette garantie n'est pas exclusive de l'application de la garantie légale du pays dans lequel vous avez effectué l'achat ; c'est-à-dire pour la France, cette garantie légale s'applique vis-à-vis de votre vendeur dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Par ailleurs, en France, les règles suivantes s'appliquent au vendeur :

"Article. L. 211-4 du code de la consommation : Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ;

Article L. 211-5 du code de la consommation : Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant ; - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ;

Article L. 211-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ;

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus ;

Article 1648 du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur, dans un bref délai, suivant la nature des vices rédhibitoires, et l'usage du lieu où la vente a été faite."

SOUS RESERVE DES DISPOSITIONS LEGALES, TOUTES GARANTIES AUTRES QUE CELLES DECRITES AUX PRESENTES SONT EXPRESSEMENT EXCLUES.

12. SÉCURITÉ

En cas de danger, l'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible. Pour couper le dispositif de la source d'alimentation primaire, l'adaptateur secteur doit être débranché de la prise 230 V AC / 50 Hz.

En cas de défaillance de l'adaptateur secteur, ce dernier doit être remplacé par un modèle identique.

En l'absence d'alimentation secteur ou en cas de coupure secteur, le combiné sans fil n'est plus fonctionnel.

Vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels en cas d'urgence.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser en complément un poste téléphonique conventionnel ne nécessitant pas de courant secteur.

! *Ne pas utiliser votre poste téléphonique pour signaler une fuite de gaz à proximité de cette fuite.*

En cas d'orage, il est préconisé de ne pas utiliser cet appareil.

Ne tentez pas d'ouvrir les piles ou batteries qui contiennent des substances chimiques. En cas de suintement ou de coulure, empêchez tout contact avec la peau et les muqueuses (les yeux, la bouche, le nez). Le cas échéant, rincez la partie atteinte pendant une vingtaine de minutes à l'eau courante et consultez d'urgence un médecin. Nettoyez le téléphone à l'aide d'un papier absorbant ou d'un chiffon sec et contactez votre revendeur pour changer vos piles ou batteries.

Par la présente Thomson Telecom déclare que **BILOBA 680** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



13. ENVIRONNEMENT



Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les producteurs ont la responsabilité.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des éléments qui, bien qu'indispensables au bon fonctionnement du système, peuvent s'avérer dangereux pour la santé et l'environnement s'ils sont manipulés ou éliminés de manière incorrecte. Par conséquent, veuillez ne pas jeter votre appareil usagé avec les ordures ménagères.

Si vous êtes propriétaire de l'appareil, vous devez le déposer au point de collecte local approprié ou le remettre à votre vendeur contre l'achat d'un appareil neuf.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, référez vous aux instructions de votre fournisseur.
- Si l'appareil vous est loué ou remis en dépôt, contactez votre fournisseur de service.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

Les piles ou batteries usagées de votre téléphone (s'il en est équipé) doivent être éliminées conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Veuillez vous conformer aux réglementations locales. Vous devez rapporter vos piles ou batteries à votre revendeur ou les déposer dans un centre de récupération prévu à cet effet.



DECLARATION DE CONFORMITE CE

conformément aux dispositions de la nouvelle directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication et la reconnaissance mutuelle de leur conformité ;

THOMSON TELECOM
46, quai A. Le Gallo
92648 BOULOGNE cedex
France

Certifie que
le produit Alcatel Biloba 680 est conforme aux normes et autres documents normatifs suivants :

- EN 60950-1 (2001)
- EN 301 489-1/-6 (2002)
- EN 301 406 (2003)

Cette conformité s'entend pour autant que le produit pour lequel elle est donnée soit installé et utilisé suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisation.

Boulogne, le 11 juillet 2006

Sébastien de la Bastie
Director Telephony & Mobility